



WE-EF LEUCHTEN

Montage- und
Wartungshinweise für
Orientierungsleuchten

STL134 LED

SVL134 LED

STO134 LED

STI134 LED

Installation and
Maintenance Instructions for

Steplights

STL134 LED

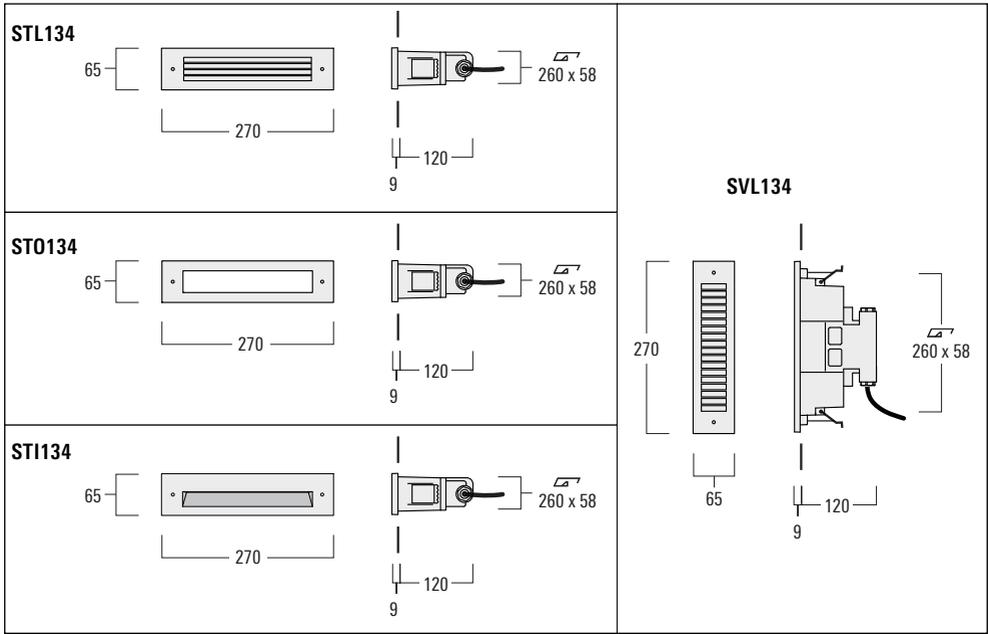
SVL134 LED

STO134 LED

STI134 LED

Orientierungsleuchten

Steplights



Lampen / Light Source

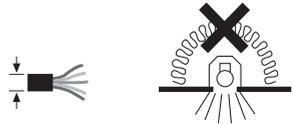
LED 5W

Nominalleistung, aktualisierte Daten siehe www.we-ef.com

Nominal power, for latest data refer to www.we-ef.com

IP66, IK07, Class I, ta = 40°C

max. Ø 7–9,5 mm



Installationszubehör: Wandeinbautöpfe BST

Installation Accessories: BST Installation Blockouts

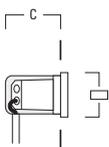
Typ I: Abdeckrahmen sitzt auf dem Mauerwerk auf.

Type I: Luminaire frame proud of surface.

Typ II: Abdeckrahmen bündig mit dem Mauerwerk.

Type II: Luminaire frame flush with surface.

BST13-I

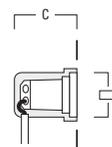


Typ / Type I

BST13-I for STL/ST0/STI/SVL134 **190-9030** 130

Typ / Type II

BST13-II for STL/ST0/STI/SVL134 **190-9031** 145



BST13-II

Installation

Montage und Wartung darf nur von geschultem Fachpersonal mit entsprechender beruflicher Qualifikation in Übereinstimmung mit den neuesten elektrischen Installations- und Sicherheitsvorschriften durchgeführt werden.

Warnung: Schalten Sie die Stromversorgung aus, bevor Sie die Leuchte installieren und anschließen.

Hinweis: Wenn die Leuchte von jemand anderem als dem Originalhersteller modifiziert wird, ist die Garantie nicht mehr gültig und unterliegt der vollen Verantwortung der modifizierenden Person/Organisation. Ansprüche aufgrund von Mängeln, die auf unsachgemäße Installation und/oder Anwendung zurückzuführen sind, und deren Folgen sind ausgeschlossen.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an unsere technische Hotline unter +49 5194 909209 (Montag - Freitag von 08:00 Uhr bis 16:00 Uhr).

Einbauvarianten

Für Beton- oder Ziegelwände mit Aussparung, die vom Bauunternehmer zur Verfügung gestellt werden:

- a) BST Einbautopf (**Abb. 1**).
- b) Hohlwand (**Abb. 2**).

Für Ständerwände mit Vorkehrung durch Bauunternehmer oder Elektroinstallateur:

Einfache rechteckige Öffnung (**Abb. 3**).

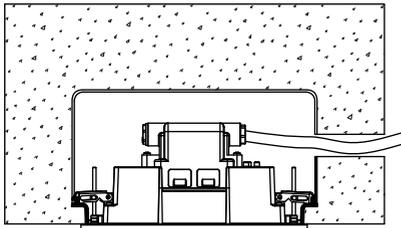


Abb. 1
Fig. 1

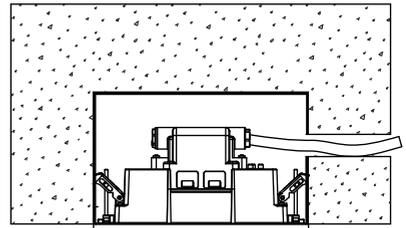


Abb. 2
Fig. 2

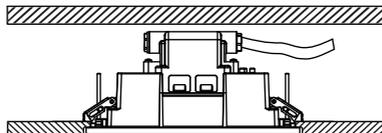


Abb. 3
Fig. 3

Installation

The product must be installed and maintained by a suitably qualified professional in compliance with latest building/ construction and/or electrical regulations and relevant legislation.

Warning: Switch off mains electrical supply prior to installing and connecting the luminaire.

Notice: If the luminaire is modified by anybody other than the original manufacturer, then the warranty will no longer be valid and shall become the full responsibility of the modifying person/organisation. Claims based on defects attributable to improper installation and/or application, and the consequences thereof, are excluded.

In case of questions please contact our technical hotline: +49 5194 909209 (from Monday - Friday from 08.00 until 16.00 hours).

Installation Methods

For concrete or brick walls with recess provided by civil contractor:

- a) BST installation blockout (**Fig. 1**).
- b) Cavity (**Fig. 2**).

For stud walls with provision made by civil or electrical contractor: Simple rectangular opening (**Fig. 3**).

Vorgehensweise

- 1) Spannungsfreiheit der Anschlussleitung herstellen. ⚡

Installation Procedure

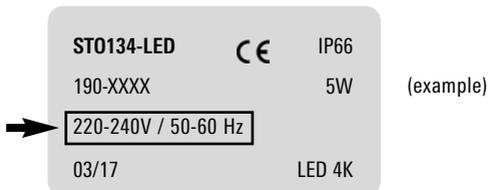
- 1) Switch off mains electrical supply. ⚡



- 2) Vergewissern Sie sich, dass die örtliche Versorgungsspannung und Frequenz mit den Angaben auf dem Leistungsschild übereinstimmen.

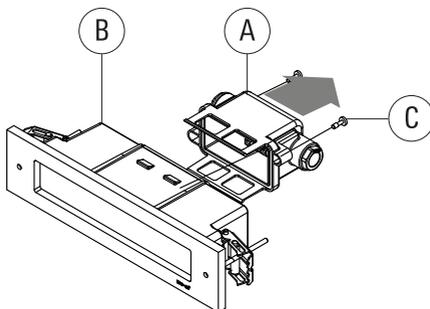
- 2) Check that rating shown on the luminaire label conforms with the mains electrical supply.

(Beispiel)



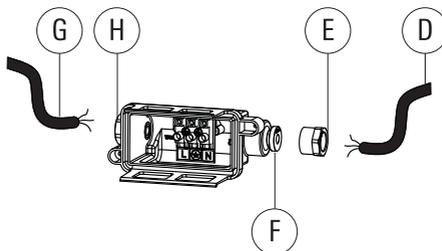
- 3) Klemmen Sie den Anschlusskasten **A** nach Lösen der Schrauben **C** vom Leuchtgehäuse **B** ab.

- 3) Unclip the terminal box **A** from the luminaire housing **B** after loosening screws **C**.



- 4) Netzanschlusskabel **D** durch Druckschraube **E** und Dichtring **F** zuführen. Der Dichtring passt für Kabel mit Durchmesser 7,0-9,5 mm.

- 4) Feed mains supply cable **D** through pressure screw **E** and packing ring **F**. The packing ring suits cables between dia. 7.0-9.5 mm.



5) Schließen Sie die Netzzuleitung/en an die entsprechenden Positionen der Klemme **I** an:

a) **ON / OFF**

(L = Phase, N = Neutralleiter, ⊕ = Schutzleiter)

b) **1-10V / DALI**

(L = Phase, N = Neutralleiter, ⊕ = Schutzleiter,

DA/DA = DALI Steuerleitung,

D-/D+ = 1-10V Steuerleitung)

5) Connect the mains supply lead(s) to their respective terminals in terminal connector **I**:

a) **ON / OFF**

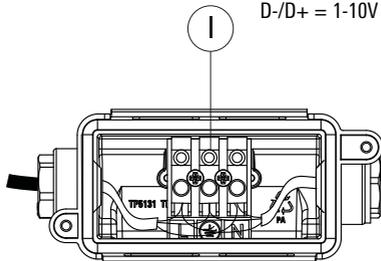
(L = Phase, N = Neutral, ⊕ = Earthing)

b) **1-10V / DALI**

(L = Phase, N = Neutral, ⊕ = Earthing,

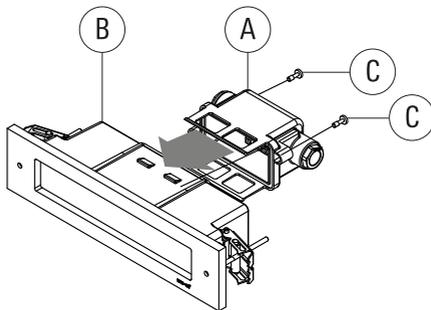
DA/DA = DALI control line,

D-/D+ = 1-10V control line).



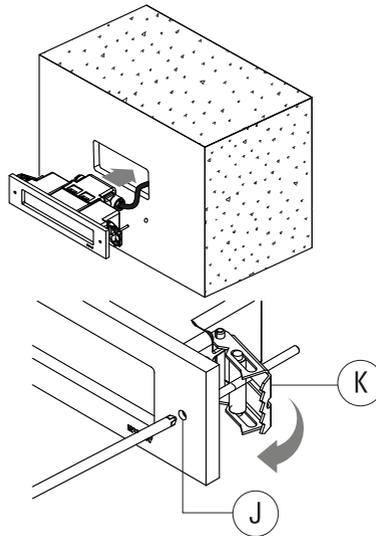
6) Anschlusskasten **A** auf Leuchtgehäuse **B** aufstecken und mit Schrauben **C** befestigen.

6) Clip terminal box **A** onto luminaire housing **B** and secure with screws **C**.



7) Leuchte in Position bringen. Befestigen Sie die Leuchte, indem Sie die Schrauben J mit einem Torx T-20-Werkzeug fest anziehen, das die Klammern K antreibt.

7) Set luminaire in position. Secure luminaire by firmly tightening screws J using a Torx T-20 tool, which will drive claws K.



Wartung

Warnung: Öffnen Sie die Leuchte nicht bei eingeschalteter Netzspannung.

Außer der Reinigung der Außenflächen der Leuchte sind keine besonderen Wartungsarbeiten erforderlich.

Verwenden Sie keine Hochdruckreiniger.

Im Falle eines Bauteilversagens aufgrund abnormaler Umstände oder am Ende der Lebensdauer muss der Austausch von einem entsprechend qualifizierten und geschulten Fachmann durchgeführt werden.

Maintenance

Warning: Do not open luminaire while mains supply is switched on.

Apart from cleaning the product's exterior surfaces, no special maintenance work is required.

Do not use high-pressure cleaners.

In case of component failure due to abnormal circumstances or at end of life, replacement must be carried out by a suitably qualified and trained professional.



Öffnen Sie nicht während der Installation

Dieses Produkt ist werkseitig versiegelt.

Einzelheiten finden Sie in den Anweisungen in diesem Dokument.



Do not open during installation

This product is factory-sealed.

Refer to the instructions contained in this document for details.



Installationswerkzeuge

Die für dieses Produkt verwendeten Befestigungselemente umfassen Schrauben mit Innensechsrundkopf (ISO 10664).

Die Installation erfordert die Verwendung von passenden Tools.



Installation tools

Mounting hardware used on this product includes fasteners with hexalobular socket heads (ISO 10664).

Installation requires the use of matching tools.



Überspannungsschutz

Dieses Produkt verfügt über integrierte Überspannungsschutzschaltungen gemäß den geltenden Normen. Für den umfassenden Schutz einer Leuchtenanlage vor Blitzschlägen u. Überspannungen ist es wichtig, die Netz- und Dateneinspeisungsleitungen auf der Verteiler-Ebene abzudecken, indem die entsprechenden Primärableiter (Typ 1) und Sekundärableiter (Typ 2) gemäß EN61643 verwendet werden -11 / IEC61643-1.



Surge Protection

This product features built-in surge protection circuitry in compliance with applicable standards. For comprehensive protection of a luminaire installation against lightning and electrical surges, it is essential to cover mains supply and data input lines at the distribution board level, by using respective primary (Type 1) and secondary (Type 2) surge arrestors in compliance with EN61643-11/IEC61643-1.

Warnung

Stellen Sie sicher, dass alle erforderlichen Überspannungsschutzmaßnahmen vor der Installation der Leuchte vorhanden und aktiviert sind. Vor dem Betrieb von Hochleistungsgeräten, wie z. B. Lichtbogenschweißgeräten, müssen auch die Leuchten getrennt werden.

Warning

Ensure that all required surge protection measures are in place and activated prior to luminaire installation. Also, disconnect luminaires before operating high-power devices such as, for example, electrical arc welders.

we-ef

www.we-ef.com

WE-EF LEUCHTEN

Germany

Tel +49 5194 909 0

Fax +49 5194 909 299

info.germany@we-ef.com

WE-EF LUMIERE

France

Tel +33 4 74 99 14 44

Fax +33 4 74 99 14 40

info.france@we-ef.com

WE-EF HELVETICA

Switzerland

Tel +41 22 752 49 94

Fax +41 22 752 49 74

info.switzerland@we-ef.com

WE-EF LIGHTING

United Kingdom

Tel +44 844 880 5346

Fax +44 844 880 5347

info.uk@we-ef.com

WE-EF LIGHTING

Thailand

Tel +66 2 738 9610

Fax +66 2 175 2174

info.asiapacific@we-ef.com

WE-EF LIGHTING

Australia

Tel +61 3 8587 0444

Fax +61 3 8587 0499

info.australia@we-ef.com

WE-EF LIGHTING

United States of America

Tel +1 724 742 0030

Fax +1 724 742 0035

info.usa@we-ef.com

ST_SV134_010818 / 006-1515

Technische Änderungen vorbehalten.

Technical specifications are subject to change.

© WE-EF 2018

Sicherheit

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen.

Werden nachträglich Änderungen an Leuchten und/oder Zubehör vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Safety indices

The manufacturer is then discharged from liability when damage is caused by improper use or installation.

If any luminaire and/or accessory is subsequently modified, the persons responsible for the modification shall be considered as manufacturer.